

Leçon 4 - Qu'est-ce que vous prenez ?

I. Traduisez en anglais :

Une famille tamoule à Pondichéry

- Maman : Kumar, viens vite ! Qu'est-ce que tu prends pour le petit-déjeuner ?
Kumar : Des dosas ou des pooris. Je ne veux pas d'idlis. J'en ai marre.
Sharmili : Maman, Kumar a raison. Nous mangeons toujours des idlis au petit-déjeuner.
Maman : Mais les idlis sont bons pour la santé.
Papa : Moi, je voudrais un peu de céréales, s'il te plaît.
Maman : Pardon, nous n'avons plus de céréales !
Papa : Pourquoi est-ce que tu demandes alors ? Nous n'avons pas de choix !
Maman : Arrêtez le sarcasme, s'il vous plaît! Vous voulez le petit-déjeuner ou pas ?
Papa : Bon... oui, deux idlis, s'il te plaît.
Maman : Koumar et Sharmili, prenez les idlis en silence! Et puis, vous finissez vite votre devoir. Vos notes ne sont pas bonnes! Travaillez bien sans bavarder!

Translation:

A Tamil family in Pondicherry

- Mom/Mum : Kumar, come quickly! What do you take for the breakfast?
Kumar : Dosas or Pooris. I don't want any idlis. I am fed up
Sharmili : Mom, Kumar is right. We always eat Idlis for breakfast.
Mom/Mum : But the Idlis are good for health.
Dad/Papa : Me, I would like to have a little cereal, please.
Mom/Mum : I am sorry; we no more have any cereals!
Dad/Papa : Why do you ask then? We don't have any choice!
Mom/Mum : Stop the sarcasm, please! Do you want breakfast or not?
Dad/Papa : Well... yes, two idlis, please
Mom/Mum : Koumar and Sharmili, take/eat the idlis in silence! And then, you finish quickly your homework. Your marks are not good! Work well without chatting !

II. Choisissez la meilleure réponse:

Une famille tamoule à Pondichéry

1. Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? », il s'agit une famille _____ à Pondichéry.
[A. française B. anglaise C. indienne D. **tamoule**]

2. Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? », il s'agit une famille tamoule à_____.
[A. Paris B. Vishakhapatnam C. **Pondichéry** D. Chennai]
3. Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? », il s'agit_____tamoule à Pondichéry.
[A. **une famille** B. une équipe C. un établissement D. une communauté]
4. La maman de Koumar lui demande de venir_____.
[A. lentement B. **vite** C. rapidement D. brusquement]
5. La maman de Koumar demande ce qu'il veut prendre pour_____.
[A. **le petit-déjeuner** B. Le déjeuner C. Le goûter D. Le dîner]
6. Comme habitude, Koumar veut prendre_____.
[A. des rôtis ou des pooris B. des rôtis ou des dosas
C. **des dosas ou des pooris** D. des céréales ou des dosas]
7. Koumar ne veut pas_____.
[A. des dosas B. des pooris C. **d'idlis** D. des céréales]
8. _____en a marre.
[A. Maman B. **Kumar** C. Papa D. Sharmili]
9. Koumar en a_____.
[A. assez B. être las de C. ras le bol, D. **marre**]
10. Selon_____, Koumar a raison.
[A. Papa B. Maman C. **Sharmili** D. Yoli]
11. Papa voudrait_____.
[A. des céréales B. **un peu de céréales** C. très peu de céréales D. trop de céréales]
12. La maman de Koumar dit : Nous_____de céréales ! »
[A. n'avons pas B. n'avons que C. **n'avons plus** D. n'avons guère]
13. C'est____qui dit qu'il n'y avait plus de céréales dans la maison maintenant.
[A. Papa B. **Maman** C. Koumar D. Sharmili]
14. _____sont bons pour la santé.
[A. Les pooris B. Les dosas C. les rôtis D. **Les idlis**]
15. Les idlis sont_____pour la santé.
[A. mieux B. mauvais C. bien D. **bons**]
16. Les idlis sont bons pour_____.
[A. le corps B. **la santé** C. la forme physique D. l'anatomie]
17. C'est_____qui veut un peu de céréales.
[A. maman B. Koumar C. **papa** D. Sharmili]
18. Enfin, le père de Koumar veut prendre_____pour son petit-déjeuner.
[A. un peu de céréales B. deux dosas C. **deux idlis** D. deux pooris]

19. Le père de Koumar est vexé parce qu'il n'y a plus de_____.
[A. *dosas* B. *idlis* C. *pooris* D. **céréales**]
20. Selon_____, il n'y a pas de choix pour choisir les plats pour le petit-déjeuner.
[A. *la mère de Koumar* B. **le père de Koumar** C. *Koumar* D. *Sharmili*]
21. La mère de Koumar veut que son mari arrête_____.
[A. *la moquerie* B. *l'ironie* C. **le sarcasme** D. *la plaisanterie*]
22. Koumar et Sharmili sont les deux enfants dans_____.
[A. *l'équipe tamoule* B. **la famille tamoule** C. *le groupe tamoul* D. *L'association tamoule*]
23. La famille tamoule à Pondichéry a _____enfants.
[A. *un* B. **deux** C. *plusieurs* D. *quelques*]
24. La famille tamoule à Pondichéry n'a qu' _____fils.
[A. **un** B. *une* C. *de* D. *des*]
25. La famille tamoule à Pondichéry n'a qu' _____fille.
[A. *un* B. **une** C. *de* D. *des*]
26. La mère de deux enfants Koumar et Sharmili veut que ses enfants prendre les idlis _____.
[A. *vite* B. *bavardant* C. *en paix* D. **en silence**]
27. Selon la mere de deux enfants kumar et Sharmili, leur notes sont _____
[A. *Bonnes* B. **mauvaises** C. *la pire* D. *superieure*]
28. Lamere de Koumar et Sharmili veut que ses enfants travaillent biensans_____.
[A. *parler* B. **bavarder** C. *discuter* D. *causer*]
27. La mère de Koumar et Sharmili veut que ses enfants travaillent_____sans bavarder.
[A. *bon* B. *mieux* C. **bien** D. *parfaitement*]
28. La mère de Koumar et Sharmili veut que ses enfants finir_____leur devoir.
[A. *rapidement* B. **vite** C. *lentement* D. *promptement*]
29. La mère de Koumar et Sharmili veut que ses enfants finir vite leur_____.
[A. *responsabilité* B. *travail* C. *épreuve* D. **devoir**]

Translation :

1. In this lesson "What do you take? It is about a Tamil family in Pondicherry.
2. In this lesson "What do you take? It is about Tamil family in Pondicherry.
3. In this lesson "What do you take? It is about a Tamil family in Pondicherry.
4. Koumar's mother asks him to come quickly.
5. Koumar's mom asks what he wants to take for breakfast.
6. As usual, Koumar wants to take some dosas and some pooris.
7. Koumar does not want any idlis.

8. *Kumar is fed up.*
9. *Koumar is fed up*
10. *According to Sharmili, Koumar is right.*
11. *Dad/Papa would like a little cereal.*
12. *Koumar's mother says: We no more have any cereal! "*
13. *It is mom/mummy who says that there is no more cereal in the house now.*
14. *Idlis are good for health.*
15. *Idlis are good for health.*
16. *Idlis are good for health.*
17. *It's papa/dad who wants some cereal.*
18. *Finally, Koumar's father wants to take two idlis for his breakfast.*
19. *Koumar's father is upset because there is no more any cereal*
20. *According to koumar's father, there is no choice for choose dishes for breakfast.*
21. *Koumar's mother wants her husband to stop the sarcasm.*
22. *Koumar and Sharmili are the two children in the Tamil family.*
23. *The Tamil family in Pondicherry has two children.*
24. *The Tamil family in Pondicherry has only one son.*
25. *The Tamil family in Pondicherry has only one daughter.*
26. *The mother of two children Koumar and Sharmili wants her children to take idlis in silence.*
27. *According to the mother of two children Kumar and Sharmili, their marks are bad.*
28. *Koumar and Sharmili's mother wants her children to work well without chatting.*
29. *Koumar and Sharmili's mother wants her children to work well without chatting.*
30. *Koumar and Sharmili's mother wants her children to finish quickly their homework.*
31. *Koumar and Sharmili's mother wants her children to finish quickly their homework.*

III. Dites vrai ou faux :

1.	« En avoir marre » signifie : « En avoir assez ».	Vrai
2.	À la fin, le père de Kumar veut prendre des idlis .	Faux
3.	À la fin, le père de Kumar veut prendre deux idlis	Vrai
4.	C'est maman qui veut un peu de céréales.	Faux
5.	C'est papa qui dit qu'il n'y avait plus de céréales dans la maison maintenant.	Faux
6.	Comme habitude, Koumar veut prendre des dosas ou des pooris.	Vrai
7.	Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? », il s'agit une famille	Faux

	français à Pondichéry.	
8.	Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? », il s'agit une famille tamoule à Paris .	Faux
9.	Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? », il s'agit une famille tamoule à Pondichéry.	Vrai
10.	Enfin, le père de Koumar veut prendre deux idlis pour son petit-déjeuner.	Vrai
11.	Il n'y a pas de céréales dans la maison maintenant.	Faux
12.	Il n'y a plus de céréales chez la famille tamoule à Pondichéry.	Vrai
13.	Il veut prendre des dosas ou des pooris pour le petit -déjeuner.	Vrai
14.	Il y a des choix pour le petit-déjeuner, dans la famille tamoule à Pondichéry.	Faux
15.	Kumar et Sharmili doivent finir leur devoir.	Vrai
16.	Koumar en a marre.	Vrai
17.	Koumar et Sharmili sont les deux enfants dans la famille tamoule.	Vrai
18.	Koumar veut d'idlis.	
19.	Kumar est le frère de Sharmili.	Vrai
20.	Kumar ne veut pas manger des idlis parce qu'il mange toujours des idlis.	Vrai
21.	L'uppuma est cuit à la vapeur et préparées de farine de riz et de lentilles fermentée.	Faux
22.	La famille tamoule à Pondichéry a deux enfants.	Vrai
23.	La famille tamoule à Pondichéry n'a qu'un fils.	Vrai
24.	La famille tamoule à Pondichéry n'a qu'une fille.	Vrai
25.	La famille tamoule habite à Pondichéry .	Faux
26.	La famille tamoule ne mange jamais des idlis pour le petit-déjeuner.	Faux
27.	La maman de Koumar demande sa famille ce qu'ils veulent prendre pour le petit-déjeuner.	Vrai
28.	La maman de Koumar dit : Nous n'avons plus de céréales ! »	Vrai
29.	La maman de Koumar lui demande de venir vite	Vrai
30.	La mère appelle son fils Koumar pour prendre le petit-déjeuner .	
31.	La mère de deux enfants Koumar et Sharmili veut que ses enfants prendre les idlis en silence	Vrai
32.	La mère de Koumar s'appelle Kumar.	Faux

33.	La mère de Koumar et Sharmili leur a dit finir vite leur devoir et de travailler bien sans bavarder.	Vrai
34.	La mère de Koumar et Sharmili veut que ses enfants finir lentement leur devoir.	Faux
35.	La mère de Koumar et Sharmili veut que ses enfants finir vite leur devoir.	Vrai
36.	La mère de Koumar et Sharmili veut que ses enfants travaillent bien en bavardant	Faux
37.	Le père de Koumar et Sharmili veut que ses enfants travaillent bien sans bavarder.	Faux
38.	La mère de Koumar veut que son mari arrête le sarcasme.	Vrai
39.	La mère demande à ses enfants, Kumar et Sharmili de prendre les idlis en silence.	Vrai
40.	La sœur de Koumar voudrait manger un peu de céréales pour le petit-déjeuner.	Faux
41.	Le père de Koumar est vexé parce qu'il n'y a plus de céréales.	Vrai
42.	Le père de Kumar voudrait prendre un peu de céréales les pour le petit-déjeuner.	Vrai
43.	Les idlis ne sont que disponible pour le petit-déjeuner.	Vrai
44.	Les idlis sont bons pour la santé.	Vrai
45.	Les idlis sont cuit à la vapeur et préparées de farine de riz et de lentilles fermentée.	Faux
46.	Les idlis sont mauvais pour la santé.	Faux
47.	Les notes de Kumar et Sharmili ne sont pas bonnes.	Vrai
48.	Non, les céréales ne sont pas disponibles chez la famille tamoule à Pondichéry.	Vrai
49.	Papa voudrait un peu de céréales.	Vrai
50.	Selon la mère de deux enfants Kumar et Sharmili, leur notes sont mauvaises.	Vrai
51.	Selon la mère de Koumar, pour obtenir les bonnes notes, ils doivent travailler bien sans bavarder.	Vrai
52.	Selon la mère de Koumar , il n'y a pas de choix pour choisir les plats pour le petit-déjeuner.	Faux
53.	Selon la mère de Koumar, les idlis sont bons pour la santé.	Vrai

54.	Selon Sharmili, Koumar a raison.	Vrai
55.	Shalini est en a marre.	Faux
56.	Sharmili est la sœur de Koumar.	Vrai
57.	C'est Sharmili qui dit qu'ils mangent toujours des idlis au petit-déjeuner.	Vrai

Translation :

1. "To get fed up" means "to have enough".
2. In the end, Kumar's father wants to take Idlis.
3. In the end, Kumar's father wants to take two idlis
4. It's mom who wants a little cereal.
5. It's dad who says there was no more grain in the house now.
6. As usual, Koumar wants to take dosas or pooris.
7. In this lesson "What do you take? It is a French family in Pondicherry.
8. In this lesson "What do you take? It's a Tamil family in Paris.
9. In this lesson "What do you take? It is a Tamil family in Pondicherry.
10. Finally, Koumar's father wants to take two Idlis for his breakfast.
11. There is no grain in the house now.
12. There is no gain in the tamil family in Pondicherry.
13. He wants to take dosas or pooris for breakfast.
14. There are choices for breakfast, in the Tamil family in Pondicherry.
15. Kumar and Sharmili must finish their duty.
16. Koumar is tired of it.
17. Koumar and Sharmili are the two children in the Tamil family.
18. Koumar wants idlis.
19. Kumar is the brother of Sharmili.
20. Kumar does not want to eat idlis because he always eats idlis.
21. Uppuma is steamed and prepared with fermented rice flour and lentils.
22. The Tamil family in Pondicherry has two children.
23. The Tamil family in Pondicherry has only one son.
24. The Tamil family in Pondicherry has only one daughter.
25. The Tamil family live in Pondicherry.
26. The Tamil family never eats idlis for breakfast.
27. Koumar's mother asks her family what they want to eat for breakfast.
28. Koumar's mother says: We have no more cereals! "
29. Koumar's mother asks her to come quickly

30. The mother calls her son Koumar for breakfast.
31. The mother of two children Koumar and Sharmili wants his children to take the idlis in silence.
32. Koumar's mother is called Kumar.
33. The mother of Koumar and Sharmili told them to finish their duty quickly and to work well without chatting.
34. Koumar and Sharmili's mother wants her children to slowly finish their homework.
35. The mother of Koumar and Sharmili wants his children to finish their duty quickly.
36. Koumar and Sharmili's mother wants her children to work well while chatting.
37. Koumar and Sharmili's father wants his children to work well without chatting.
38. Koumar's mother wants her husband to stop sarcasm.
39. The mother asks her children, Kumar and Sharmili, to take the idlis in silence.
40. Koumar's sister would like to eat a little breakfast cereal.
41. Koumar's father is upset because there are no more cereals.
42. Kumar's father would like to have some cereals for breakfast.
43. Idlis are only available for breakfast.
44. Idlis are good for your health.
45. The idlis are steamed and prepared with rice flour and fermented lentils.
46. Idlis are bad for your health.
47. The notes of Kumar and Sharmili are not good.
48. No, cereals are not available at the Tamil family in Pondicherry.
49. Dad would like some cereal.
50. According to the mother of two children Kumar and Sharmili, their grades are bad.
51. According to Koumar's mother, to get good grades, they have to work well without chatting.
52. According to Koumar's mother, there is no choice to choose the dishes for breakfast.
53. According to Koumar's mother, idlis are good for health.
54. According to Sharmili, Koumar is right.
55. Shalini is tired.
56. Sharmili is Koumar's sister.
57. It is Sharmili who says that they always eat idlis at breakfast.

IV. Répondez aux questions :

A

Une famille tamoule à Pondichéry

1. À la fin, combien d'idlis le père de Kumar veut prendre pour le petit déjeuner ?/

À la fin, le père de Kumar veut prendre **deux idlis**.

[In the end, how many idli's does Kumar's father want to take for breakfast?

In the end, Kumar's father wants to take two idli's.]

2. Comment / Quelles sont les notes de Kumar et Sharmili ?

Les notes de Kumar et Sharmili **ne sont pas bonnes**. / **Elles** sont **mauvaises**.

[How /What are Kumar and Sharmili's marks?

Kumar and Sharmili's marks are not good. / They are bad.]

3. Est-ce qu'il y a des céréales chez la famille tamoule à Pondichéry ?/ Est-ce qu'il y a des céréales dans la maison maintenant ?

Non, il **n'y** a **plus de** céréales chez la famille tamoule à Pondichéry.

[Are there cereals in the Tamil family's house in Pondicherry? / Is there any cereals in the house now?

No, there are no more cereals in the Tamil family house in Pondicherry.]

4. Est-ce qu'il y a des choix pour le petit-déjeuner, dans la famille tamoule à Pondichéry ?

Non, il **n'y** a **pas de** choix pour le petit-déjeuner, dans la famille tamoule à Pondichéry.

[Are there any choices for breakfast, in the Tamil family at Pondicherry?

No, there is no choice for breakfast, in the Tamil family at Pondicherry.]

5. Est-ce que Kumar et Sharmili ont de bonnes notes ?

Non, **ils n'ont pas de** bonnes notes.

[Does Kumar and Sharmili have good grades/marks?

No, they don't have not good grades/marks.]

6. Est-ce que Kumar veut des idlis ?

Non, il **ne** veut **pas d'idlis**.

[Does Kumar want idlis?

No, he does not want any idlis.]

7. Est-ce que les céréales sont disponibles chez la famille tamoule à Pondichéry ?

Non, les céréales **ne** sont **pas** disponibles chez la famille tamoule à Pondichéry.

[Are cereals available in the Tamil family house in Pondicherry?

No, cereals are not available in the Tamil family house in Pondicherry.]

8. Est-ce que les idlis sont bons pour la santé?

Oui, ils sont bons pour la santé.

[Are idlis good for health?

Yes, they are good for health.]

9. Les idlis, qu'est ce que c'est ?

Les idlis sont cuits à la vapeur et préparées de farine de riz et de lentilles fermentée.

[Idlis, what is it?

The idlis are steamed and prepared with rice flour and fermented lentils.]

10. Où la famille tamoule habite-t-elle ?

La famille tamoule habite **à Pondichéry**.

[Where does the Tamil family live?

The Tamil family live in Pondicherry.]

11. Pourquoi Koumar ne veut pas manger des idlis ?

Koumar ne veut pas manger des idlis **parce qu'il mange toujours des idlis, alors, il en a marre**.

[Why Koumar does not want to eat idli's?

Koumar does not want to eat idli's because he always eats idli's, and so he is fed up.]

12. Pourquoi la mère appelle son fils Koumar ?

La mère appelle son fils Koumar **pour prendre le petit-déjeuner**.

[Why does the mother call her son Koumar?

The mother calls her son Koumar for breakfast.]

13. Qu'est ce que Koumar veut prendre pour le petit-déjeuner ? Qu'est-ce que Koumar veut manger pour le petit-déjeuner ?

Il veut prendre/mange **des dosas ou des pooris** pour le petit -déjeuner.

[What does Koumar want to take/eat for breakfast?

He wants to take /eat some dosas or some pooris for breakfast.]

14. Qu'est ce que la maman de Koumar et Sharmili a dit à ses enfants ?

La mère de Koumar et Sharmili leur a dit **finir vite leur devoir et de travailler bien**

sans bavarder.

[What did Koumar and Sharmili mother tell her children?

Koumar and Sharmili's mother told them to finish their home work quickly and to work well without chatting.]

15. Qu'est-ce qu'il est disponible, pour Koumar pour le petit-déjeuner ?

Les idlis ne sont **que** disponible, pour Koumar pour le petit-déjeuner.

[What is available for Koumar for the breakfast?

Idlis are only available, for Koumar for the breakfast.]

16. Qu'est-ce que Koumar et Sharmili doivent finir ?

Ils doivent finir **leur devoir.**

[What must Koumar and Sharmili finish?

They must finish their duty.]

17. Qu'est-ce que la famille tamoule mange toujours pour le petit-déjeuner ?/ Qu'est ce que Koumar et Sharmili mangent toujours pour le petit déjeuner ? /Quel plat, la famille tamoule mange toujours pour le petit-déjeuner ?

La famille tamoule mange **toujours des idlis** pour le petit-déjeuner.

[What does the Tamil family always eat for breakfast? / What is it that Koumar and Sharmili always eat for breakfast? / Which dish, the Tamil family still eats for breakfast?

The Tamil family always eats idlis for breakfast.]

18. Qu'est-ce que la mère demande à ses enfants, Koumar et Sharmili de prendre ?

La mère demande à ses enfants, Kumar et Sharmili **de prendre les idlis en silence.**

[What does the mother ask her children, Koumar and Sharmili to take?

The mother asks her children, Kumar and Sharmili to take the idlis in silence.]

19. Qu'est-ce que le père de Koumar voudrait manger pour le petit-déjeuner ?

Le père de Koumar voudrait manger **un peu de céréales** pour le petit-déjeuner.

[What would Koumar's father like to eat for breakfast?

Koumar's father would like to eat some cereal for breakfast.]

20. Qui appelle Koumar ?

La mère de Koumar appelle Kumar.

[Who calls Koumar?

Koumar's mother calls Kumar.]

21. Qui est Koumar ?

Koumar est **le frère de Sharmili**.

[Who is Koumar?

Koumar is Sharmili brother.]

22. Qui est Sharmili ?

Sharmili est **la sœur de Kumar**.

[Who is Sharmili?

Sharmili is Kumar's sister.]

23. Selon la mère de Koumar qu'est-ce que c'est bon pour la santé?

Selon la mère de Koumar, **les idlis sont bons** pour la santé.

[According to Koumar's mother, what is good for health?

According to Koumar's mother, idlis are good for health.]

24. Selon la mère, qu'est-ce que Koumar et Sharmili doivent faire ?

Selon la mère, pour obtenir les bonnes notes, ils doivent **travailler bien sans bavarder**.

[According to the mother, what must Koumar and Sharmili do?

According to the mother, to get good grades/marks, they have to work well without chatting.]

25. Qui est en marre?

Koumar est marre.

[Who is fed up?

Koumar is fed up.]

26. Que signifie « en avoir marre » ?

« En avoir marre » signifie : **« En avoir assez »**.

[What does it mean "to be fed up"?

"To be fed up" means "to have enough".]

27. Qu'est ce que le père de Kumar voudrait prendre pour le petit déjeuner ?

- Koumar et Sharmili, prenez les idlis en silence! Et puis, vous finissez vite votre devoir. [4]
- Pourquoi est-ce que tu demandes alors ? Nous n'avons pas de choix ! [1]
- Vos notes ne sont pas bonnes! Travaillez bien sans bavarder![5]

Dialogue -B

I. Traduisez en anglais :

Une famille française à Paris

Yoli : Bonjour, François ! Est-ce que tu prends des céréales ?

François : Non, je veux prendre un petit-déjeuner typiquement français :
du pain avec du beurre, du fromage, de la confiture et de la marmelade.
Pour finir, je vais prendre du yaourt.

Yoli : Tu manges beaucoup ! Tu veux grossir ou quoi ?

François : Je ne peux pas manger comme toi ! Et alors, toi, qu'est-ce que tu bois ?

Yoli : Je bois de la boisson fraîche. Prends un jus d'orange frais. C'est délicieux.

François : Non, je vais préparer un bon café indien. Tu en veux ?

Yoli : Oui merci, mais sans lait et sans sucre, s'il te plaît.

Translation:

A French family in Paris

Yoli : Good morning, François [Francis]! Do you take cereals?

*François : No, I want to take a typical French breakfast:
Some bread with butter, cheese, jam and marmalade.
Finally, I am going to take some yoghurt.*

Yoli : You eat so much! You wish to become fat or what?

François : I can't eat like you! And then, you, what do you drink?

Yoli : I drink some fresh drinks. Take a fresh orange juice. It is delicious.

François : No, I am going to prepare a good Indian coffee. You want some of it?

Yoli : Yes, thank you, but without milk and without sugar, please.

II. Choisissez la meilleure réponse:

B

Une famille française à Paris

1. Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? » il y a une famille française à _____.
[A. Lyon B. Marseille C. Toulouse D. **Paris**]
2. Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? » il y a une famille _____ à Paris.
[A. **française** B. anglaise C. indienne D. tamoule]

3. Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? », il s'agit une _____ française à Paris.
 [A. **une famille** B. une équipe C. un établissement D. une communauté]
4. François ne veut pas prendre de _____.
 [A. pain B. **céréales** C. dosas D. idlis]
5. François veut prendre un petit-déjeuner _____.
 [A. français B. Typiquement indien C. **typiquement français** D. indien]
6. À la fin, François va prendre _____.
 [A. du café B. du café au lait C. du café sans sucre D. **du yaourt**]
7. _____ consiste du pain avec du beurre, du fromage, de la confiture et de la marmelade.
 [Un repas français B. **Un petit-déjeuner typiquement français**
 C. Un petit-déjeuner D. Un petit-déjeuner typiquement indien]
8. Selon Yoli, _____ mange beaucoup.
 [A. Koumar B. Sharmili C. **François** D. Françoise]
9. C'est _____ qui demande à François s'il veut prendre ses céréales ?
 [A. Koumar B. **Yoli** C. Sharmili D. la maman de Koumar]
10. _____ réprimande François pour manger beaucoup.
 [A. **Yoli** B. Sharmili C. Koumar D. Le père de Koumar]
11. Yoli demander a François, s'il veut _____ ou quoi.
 [A. mincir B. **grossir** C. grandir D. maigrir]
12. Yoli boit _____.
 [A. du thé B. du café C. du lait D. **de la boisson fraîche**]
13. En France pour le petit-déjeuner on mange du pain avec _____.
 A. **du fromage** B. des œufs C. des frites D. des légumes crus]
14. En France pour le petit-déjeuner on mange _____ avec du beurre.
 [A. **du pain** B. des crêpes C. de la tarte D. des croissantes]
15. Yoli conseille François de prendre jus d' _____.
 [A. **orange** B. citron C. ananas D. olive]
16. François va préparer _____.
 [A. un repas français B. un plat délicieux C. **un bon café indien**
 D. un jus d'orange frais]
17. Yoli ne veut pas manger de _____.
 [A. pain B. **céréales** C. yaourt D. œufs]
18. François demande à Yoli s'il veut _____.
 [A. du lait et de la poudre de café B. du sucre et de l'eau
 C. **du lait et du sucre** D. du lait et de l'eau]

19. En France on mange avec_____.

[A. une cuillerée et une fourchette

B. les doigts

C. une fourchette et une cuillère

D. **une cuillère, un couteau et**

une fourchette]

Translation :

1. In this lesson "What do you take?" there is a French family in Paris
2. In this lesson "What do you take?" there is a French family in Paris.
3. In this lesson "What do you take?" there is a French family in Paris.
4. Francis does not want to take cereals.
5. Francis wants to have typically French breakfast .
6. In the end, Francis will take yoghurt./
7. A typical French breakfast consists of bread with butter, cheese, jam and marmalade.
8. According to Yoli, François eat a lot.
9. Is it Yoli who asks François if he wants to take his cereal?
10. Yoli reprimand Francis for eating a lot.
11. Yoli ask Francois, if he wants to put on weight or what.
12. Yoli drinks the fresh drink.
13. In France for breakfast we eat bread with cheese.
14. In France for breakfast you eat bread with butter.
15. Yoli advises Francis to take orange juice.
16. Francois is going to prepare a good Indian coffee.
17. Yoli does not want to eat cereals.
18. Francis asks Yoli if he wants milk and sugar.
19. In France we eat with a spoon, a knife and a fork.

III. Dites vrai ou faux :

1.	À la fin, François va prendre du café.	Faux
2.	À la fin, François va prendre du yaourt.	Vrai
3.	C'est la maman de Koumar qui demande à François s'il veut prendre ses céréales.	Faux
4.	C'est Yoli qui demande à François s'il veut prendre ses céréales.	Vrai
5.	Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? » il y a une famille française à Paris.	Vrai
6.	Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? » il y a une famille	Faux

	tamoule à Paris.	
7.	Dans cette leçon « Qu'est-ce que vous prenez ? » il y a une famille française à Chennai .	Faux
8.	En France on mange avec les doigts .	Faux
9.	En France on mange avec une cuillère, un couteau et une fourchette.	Vrai
10.	En France pour le petit-déjeuner on mange du pain avec d'œufs .	Faux
11.	En France pour le petit-déjeuner on mange du pain avec du fromage de la confiture et de la marmelade.	Vrai
12.	En France pour le petit-déjeuner on mange des crêpes avec du beurre.	Faux
13.	En Inde plupart de gens mangent avec les doigts.	Vrai
14.	François demande à Yoli s'il veut du lait et du sucre dans son café .	Faux
15.	François finit son déjeuner avec du yaourt.	Faux
16.	François ne va pas manger beaucoup comme Yoli .	Faux
17.	François ne veut pas d' un petit-déjeuner typiquement français.	Faux
18.	François ne veut pas prendre de céréales.	
19.	François ne veut pas prendre de pain .	Faux
20.	François préfère à boire un jus d'orange frais.	Vrai
21.	François suggère à Yoli de prendre un jus d'orange frais.	Vrai
22.	François va boire un bon café indien.	Faux
23.	François va prépare un bon café indien.	Vrai
24.	François va prépare un bon repas français .	Faux
25.	François veut boire de la boisson fraîche, un jus d'orange frais.	Vrai
26.	François veut des céréales .	Faux
27.	François veut finir son petit-déjeuner avec du yaourt.	Vrai
28.	François veut finir son petit-déjeuner avec un jus d'orange .	Faux
29.	François veut prendre un petit-déjeuner typiquement français.	Vrai
30.	François veut prendre un petit-déjeuner typiquement indien .	Faux
31.	François veut un café sans lait et sans sucre.	Faux
32.	François veut un petit-déjeuner indien .	Faux
33.	La goûté de la marmelade est un goût aigre-doux.	Vrai
34.	La marmelade est faite à partir du jus et de la peau d'agrumes bouillis avec du sucre et de l'eau.	Vrai

35.	Le yaourt est bon pour la santé.	Vrai
36.	Les enfants en général boivent du lait au chocolat ou du lait avec du sucre.	Vrai
37.	Les indiens en général préfère prendre des idlis avec du chutney de coco ou des pooris ou des rôtis avec une sauce épaisse à base de pommes de terre ou l'uppuma avec du chutney ou du sambar pour le petit-déjeuner.	Vrai
38.	Les indiens prennent quelques fois du pain avec du beurre et aussi de la confiture.	Vrai
39.	Les trois repas du jour sont : le petit-déjeuner, le déjeuner, le dîner.	Vrai
40.	On prend le déjeuner l'après-midi.	Vrai
41.	On prend le diner la nuit.	Vrai
42.	On prend le goûter le soir à 4h.	Vrai
43.	On prend le petit-déjeuner l'après-midi, le déjeuner le matin et le dîner la nuit.	Faux
44.	On prend le petit-déjeuner le matin, le déjeuner l'après-midi et le dîner la nuit.	Vrai
45.	On prend le petit-déjeuner le matin.	Vrai
46.	Pour le petit déjeuner` Fracois vent`prendre du pain du beurre, du fromage, de la confiture, de la marmelade et du yaourt	Vrai
47.	Pour le petit-déjeuner indien on prend du pain avec du beurre, du fromage, de la confiture et de la marmelade.	Faux
48.	Pour Yoli, un café indien doit être sans lait et sans sucre.	Vrai
49.	Selon Yoli, François mange beaucoup.	Vrai
50.	Selon Yoli, Françoise mange beaucoup.	Faux
51.	Selon Yoli, le jus d'orange frais est délicieux.	Vrai
52.	Sharmili réprimande François pour manger beaucoup.	Faux
53.	Un café indien consiste du café, du lait et du sucre.	Vrai
54.	Un petit-déjeuner typiquement français » consiste du pain avec du beurre, du fromage, de la marmelade et aussi du yaourt.	Vrai
55.	Une famille française habite à Paris.	Vrai
56.	Yoli réprimande François pour manger beaucoup.	Vrai

57.	Yoli aime beaucoup le jus d'orange.	Vrai
58.	Yoli aime le jus de la grenade fraîche.	Faux
59.	Yoli boit de la boisson fraîche ,un jus d'orange frais..	Vrai
60.	Yoli boit du thé.	Faux
61.	Yoli conseille François de prendre jus d'ananas.	Faux
62.	Yoli conseille François de prendre jus d'orange.	Vrai
63.	Yoli demande à François s'il veut grossir ou quoi.	Vrai
64.	Yoli demander à François, s'il veut grandir ou quoi.	Faux
65.	Yoli dit à François qu'il mange beaucoup.	Vrai
66.	Yoli ne va pas manger beaucoup comme François.	Vrai
67.	Yoli ne veut pas manger de céréales.	Faux
68.	Yoli va prendre « un petit-déjeuner typiquement français »	Faux
69.	François veut boire de la boisson fraîche, un jus d'orange frais.	Faux
70.	Yoli veut boire un café indien mais, avec lait et avec sucre.	Faux
71.	Yoli veut boire un café indien mais, sans lait et sans sucre.	Vrai
72.	Les bactéries utilisées dans la fabrication du yaourt sont appelées « cultures de yaourt ».	Vrai
73.	Le yaourt est un aliment produit par fermentation bactérienne du lait.	Vrai

Translation :

1. In the end, Francois is going to take some coffee.
2. In the end, François is going to take some yogurt.
3. It is Kumar's mother who asks François if he wants to take his cereals.
4. It is Yoli who asks Francis if he wants to take his cereals.
5. In this lesson "What do you take? There is a French family in Paris.
6. In this lesson "What do you take? There is a Tamil family in Paris.
7. In this lesson "What do you take? There is a French family in Chennai.
8. In France you eat with your fingers.
9. In France we eat with a spoon, a knife and a fork.
10. In France for breakfast we eat bread with eggs.
11. In France for breakfast we eat bread with jam, cheese and marmalade.
12. In France for breakfast we eat pancakes with butter.
13. In India most people eat with their fingers.
14. Francois asks Yoli if he wants milk and sugar in his coffee.
15. Francois finishes his lunch with yoghurt.
16. Francois is not going to eat much like Yoli.

17. *Francois does not want a typical French breakfast.*
18. *Francois does not want to take cereals.*
19. *Francis does not want to take bread.*
20. *Francis prefers to drink fresh orange juice.*
21. *Francis suggests Yoli take a fresh orange juice.*
22. *Francois is going to drink a good Indian coffee.*
23. *Francois is going to prepare a good Indian coffee.*
24. *Francois is going to prepare a good French meal.*
25. *Francis wants to drink fresh drink, a fresh orange juice.*
26. *Francois wants cereals.*
27. *Francis wants to finish his breakfast with yoghurt.*
28. *Francois wants to finish his breakfast with an orange juice.*
29. *Francois wants a typical French breakfast.*
30. *Francis wants a typical Indian breakfast.*
31. *Francois wants a coffee without milk and without sugar.*
32. *Francois wants an Indian breakfast.*
33. *The taste of marmalade is a sweet and sour taste.*
34. *The marmalade is made from juice and citrus peel boiled with sugar and water.*
35. *Yogurt is good for your health.*
36. *Children usually drink chocolate milk or milk with sugar.*
37. *Indians in general prefer to take idlis with chutney from coconut or pooris or roasts with a thick sauce made from potatoes or uppuma with chutney or sambar for breakfast.*
38. *The Indians sometimes take bread with butter and also jam.*
39. *The three meals of the day are: breakfast, lunch, dinner.*
40. *We have lunch in the afternoon.*
41. *We take dinner at night.*
42. *We take the afternoon snack at 4 o'clock.*
43. *We have breakfast in the afternoon, lunch in the morning and dinner at night.*
44. *We have breakfast in the morning, lunch in the afternoon and dinner at night.*
45. *We have breakfast in the morning.*
46. *For breakfast Francis wants to take bread with butter, cheese, jam, marmalade and yoghurt.*
47. *For the Indian breakfast we take bread with butter, cheese, jam and marmalade.*
48. *For Yoli, an Indian coffee must be free of milk and sugar.*

49. *According to Yoli, Francis eats a lot.*
50. *According to Yoli, Françoise eats a lot.*
51. *According to Yoli, the fresh orange juice is delicious.*
52. *Sharmili reprimands Francis for eating a lot.*
53. *An Indian coffee consists of coffee, milk and sugar.*
54. *A typical French breakfast consists of bread with butter, cheese, marmalade and also yogurt.*
55. *A French family lives in Paris.*
56. *Yoli reprimands Francis for eating a lot.*
57. *Yoli likes orange juice.*
58. *Yoli likes the fresh pomegranate juice.*
59. *Yoli drinks fresh drink, a fresh orange juice.*
60. *Yoli drinks tea.*
61. *Yoli advises François to take pineapple juice.*
62. *Yoli advises François to take orange juice.*
63. *Yoli asks Francis if he wants to put on weight or what.*
64. *Yoli asks Francis, if he wants to grow or what.*
65. *Yoli tells François that he eats a lot.*
66. *Yoli is not going to eat much like Francis.*
67. *Yoli does not want to eat cereals.*
68. *Yoli will take "a typical French breakfast".*
69. *Francis wants to drink fresh drink, a fresh orange juice.*
70. *Yoli wants to drink an Indian coffee but, with milk and with sugar.*
71. *Yoli wants to drink an Indian coffee but without milk and without sugar.*
72. *The bacteria used in the manufacture of yoghurt are called "yoghurt cultures".*
73. *Yogurt is a food produced by bacterial fermentation of milk.*

VI. Répondez aux questions :

Une famille française à Paris

1. Avec quoi, François veut finir son petit-déjeuner ?
François veut finir son petit-déjeuner avec **du yaourt**.
[With what, does François want to finish his breakfast?
François wants to finish his breakfast with yoghurt.]
2. Dans quelle ville une famille française habite ?

Une famille française habite **à Paris**.

[In which city does a French family live?]

A French family lives in Paris.]

3. Est-ce que François préfère à boire un jus d'orange frais ?

Oui, il préfère à boire un jus d'orange frais.

[Does Francis prefer to drink fresh orange juice?]

Yes, he prefers to drink fresh orange juice.]

4. Est-ce que François veut des céréales ?

Non, il veut **un petit-déjeuner typiquement français**.

[Does François want cereals?]

No, he wants a typical French breakfast.]

5. Est-ce que François veut un petit déjeuner indien ?

Non, il veut **un petit-déjeuner typiquement français**.

[Does François want an Indian breakfast?]

No, he wants a typical French breakfast.]

6. Est-ce que vous avez goûté de la marmelade ?

Oui, j'ai goûté de la marmelade. Il a un goût **aigre-doux**.

[Have you taste marmalade?]

Yes, I tasted marmalade. It has a sweet and sour taste.]

7. De quoi est composée la marmelade?

La marmelade est faite à partir du jus et de la peau d'agrumes bouillis avec du sucre et de l'eau.

[What is marmalade made up of?]

The marmalade is made from the juice and skin of citrus fruit boiled with sugar and water.]

8. Est-ce que vous prenez du pain avec du beurre pour le petit-déjeuner ?

Oui, je prends du pain avec **du beurre et aussi de la confiture d'ananas**.

[Do you take bread with butter for breakfast?]

Yes, I take bread with butter and also pineapple jam.]

9. Yoli mange-t-il beaucoup comme Francis?/Yoli mange-t-il beaucoup comparé à François?

Non, Yoli **ne** va **pas** manger beaucoup comme François.

[Does Yoli eat a lot like Francis? / Does Yoli eat a lot compared to François?

No, Yoli is not going to eat much like Francis.]

10. Est-ce que Yoli veut boire un café indien ?

Oui, Yoli veut boire un café indien **mais, sans lait et sans sucre**.

[Does Yoli want to drink an Indian coffee?

Yes, Yoli wants to drink an Indian coffee but without milk and sugar.]

11. Est-ce que Yoli veut un café avec lait et sucre ?

Non, il veut un café **sans lait et sans sucre**.

[Does Yoli want a coffee with milk and sugar?

No, he wants a coffee without milk and no sugar.]

12. Pour finir, qu'est-ce que François veut prendre pour le petit-déjeuner ?

Pour finir, il veut prendre **du yaourt** pour petit-déjeuner.

[To finish/Finally, what does François want for breakfast?

To finish/Finally, he wants to take yoghurt for breakfast.]

13. Pour Yoli, comment un café indien doit être ?

Pour Yoli, un café indien doit être **sans lait et sans sucre**.

[For Yoli, how should an Indian coffee be?

For Yoli, an Indian coffee should be without milk and without sugar.]

14. Qu'est ce que François veut boire ?

Il veut boire **un bon café indien**.

[What does Francis want to drink?

He wants to drink a good Indian coffee.]

15. Qu'est ce que François veut prendre pour le petit déjeuner ?

Pour le petit-déjeuner François veut prendre **du pain avec du beurre, du fromage, de la confiture, de la marmelade et du yaourt**.

[What does François want for breakfast?

For breakfast François wants to take bread with butter, cheese, jam, marmalade and yoghurt.]

16. Qu'est-ce qu'un café indien ?

Un café indien consiste du café, du lait et du sucre.

[What is an Indian coffee?

An Indian coffee consists of coffee, milk and sugar.]

17. Qu'est-ce qu'un français prend pour le petit-déjeuner ?

Pour le petit-déjeuner un français prend **du pain avec du beurre, du fromage, de la confiture et de la marmelade. Pour finir le petit-déjeuner, il va prendre du yaourt.**

[What does a Frenchman take for breakfast?

For breakfast a Frenchman takes bread with butter, cheese, jam and marmalade.

To finish the breakfast, he will take yoghurt.]

18. Qu'est-ce que c'est « Un petit-déjeuner typiquement français » ?

Un petit-déjeuner typiquement français » consiste **du pain avec du beurre, du fromage, de la marmelade et aussi du yaourt.**

[What is "A typical French breakfast"?

A typical French breakfast "consists of bread with butter, cheese, marmalade and also yogurt.]

19. Qu'est-ce que François veut prendre pour le petit-déjeuner ?

Pour le petit-déjeuner François veut prendre **du pain avec du beurre, du fromage, de la confiture, de la marmelade et du yaourt. / un petit-déjeuner typiquement français.**

[What does François want for breakfast?

For the breakfast François wants to take bread with butter, cheese, jam, marmalade and yoghurt. /a typical French breakfast.]

20. Qu'est-ce que vous préférez prendre pour le petit-déjeuner ?

Je préfère prendre **des idlis avec du chutney de coco** ou **des pooris ou des rôtis avec une sauce épaisse à base de pommes de terre** ou **l'uppuma avec du chutney ou du sambar pour le petit-déjeuner.**

[What do you prefer to eat for breakfast?

I prefer idlis with coconut chutney or pooris or rotis with a thick sauce made from potatoes or uppuma with chutney or sambar for breakfast.]

21. Qu'est-ce que Yoli dit quand François dit qu'il va prendre : « un petit-déjeuner typiquement français » ?

Quand François dit qu'il va prendre « un petit-déjeuner typiquement français » **Yoli lui dit qu'il mange beaucoup et aussi elle lui demande s'il veut grossir ou quoi.**

[What does Yoli say when François says he will take: "a typical French breakfast"?

When François says he's going to have "a typical French breakfast" Yoli tells him he is eating a lot and also asks if he wants to get fat or what.]

22. Qu'est-ce que Yoli veut boire ?

Yoli veut boire **de la boisson fraîche, un jus d'orange frais.**

[What does Yoli want to drink?

Yoli wants to drink fresh drink, a fresh orange juice.]

23. Quand prend-on le petit-déjeuner ?

On prend le petit-déjeuner **le matin.**

[When do we take breakfast?

We take breakfast in the morning.]

24. Quel jus de fruits aimez-vous beaucoup ?

J'aime beaucoup **le jus d'orange frais ou le jus de la grenade fraîche.**

[What fruit juice do you like a lot?

I really like fresh orange juice or fresh pomegranate juice.]

25. Quand prend-on le déjeuner ?

On prend le déjeuner **l'après-midi.**

[When do we take lunch?

We take lunch in the afternoon.]

26. Quand prend-on le goûter?

On prend le goûter **le soir à 4h.**

[When do we take the snacks?

We take the snacks at 4 o'clock.]

27. Quand prend-on le dîner?

On prend le dîner **la nuit.**

[When do we take dinner?

We take dinner at night.]

28. Quels sont les trois repas du jour ?

Les trois repas du jour sont : **le petit-déjeuner, le déjeuner, le dîner. Parfois on prend le goûter à 4h le soir.**

[What are the three meals of the day?

The three meals of the day are: breakfast, lunch and dinner. Sometimes we take the taste at 4 o'clock in the evening.]

29. Quand prend-on les trois repas ?

On prend **le petit-déjeuner le matin, le déjeuner l'après-midi et le dîner la nuit.**

[When do we take the three meals?

We take the breakfast in the morning, lunch in the afternoon and dinner at night.]

30. Qui va préparer un café indien ?

François va préparer un café indien.

[Who is going to prepare an Indian coffee?

François is going to prepare an Indian coffee.]

31. Selon Yoli comment est le jus d'orange frais ?

Selon Yoli, le jus d'orange frais est **délicieux.**

[According to Yoli how is fresh orange juice?

According to Yoli, the fresh orange juice is delicious.]

32. Vous aimez le jus d'orange. ?

Oui, je **l'aime beaucoup.**

[Do you like orange juice?

Yes, I like it much.]

33. Qu'est-ce que vous buvez pour le petit-déjeuner ?

Je bois **du lait au chocolat ou du café ou du thé avec du lait et du sucre**
pour le petit-déjeuner.

[What do you drink for breakfast?

I drink chocolate milk, coffee, or tea with milk and sugar for breakfast.]

34. Le yaourt, qu'est-ce que c'est ?

Le yaourt est un aliment produit par fermentation bactérienne du lait. Les bactéries utilisées dans la fabrication du yaourt sont appelées « cultures de yaourt ».

[The yoghurt, what is it?

The yoghurt, is a food produced by bacterial fermentation of milk. The bacteria used in the manufacture of yoghurt are called "yoghurt cultures".]

35. Comment on mange les repas en France ?

En France on mange les repas avec **une fourchette, une cuillère et un couteau.**

[How do we eat meals in France?

In France we eat meals with a fork, a spoon and a knife]

36. Nommez quelques objets qu'on utilise pour manger en France ?

En France on utilise **les fourchettes, les cuillères, les couteaux et une serviette** pour manger.

[Name some objects that one uses for eating in France?

In France forks, spoons, knives and a napkin is used for eating.]

IV. Mettez le dialogue en ordre:

A

- Bonjour, François ! Est-ce que tu prends des céréales ? [1]
- Pour finir, je vais prendre du yaourt. [3]
- Je ne peux pas manger comme toi ! Et alors, toi, qu'est-ce que tu bois ? [5]
- Non, je veux prendre un petit-déjeuner typiquement français : du pain avec du beurre, du fromage, de la confiture et de la marmelade. [2]
- Tu manges beaucoup ! Tu veux grossir ou quoi ? [4]

B

- C'est délicieux. [3]
- Et alors, toi, qu'est-ce que tu bois ? [1]
- Oui merci, mais sans lait et sans sucre, s'il te plaît. [5]

- Je bois de la boisson fraîche. Prends un jus d'orange frais. [2]
- Non, je vais préparer un bon café indien. Tu en veux ? [4]

V. Écrivez une rédaction sur :

« Qu'est-ce que vous prenez ? »

Dans cette leçon « **Qu'est-ce que vous prenez ?** » il y a deux dialogues.

Le premier dialogue a lieu dans une famille tamoule à Pondichéry. C'est le matin. C'est le temps de prendre le petit-déjeuner. Il y a quatre membres dans cette famille. Ils sont le père, la mère, un fils s'appelle Kumar et une fille s'appelle Sharmili. La mère appelle son fils Kumar pour prendre le petit-déjeuner. Pour le petit-déjeuner, Kumar voudrait manger des dosas ou des pooris. Il en a marre de manger des idlis parce que toujours chez lui il y a seulement des idlis. La mère dit que les idlis sont bons pour la santé. Mais le père demande un peu de céréales pour le petit-déjeuner. Mais, il n'y a plus de céréales chez lui. Et puis, le père demande deux idlis pour le petit-déjeuner. La mère demande ses enfants, Kumar et Sharmili de prendre les idlis en silence et aussi elle dit à ses enfants de finir leur devoir. Elle aussi dit que leurs notes ne sont pas bonnes, alors ils doivent travailler bien sans parler.

Le deuxième dialogue a lieu dans une famille française à Paris. Dans la famille il y a deux personnes. Ils sont Yoli et François. François est le mari de Yoli. C'est le matin. C'est le temps de prendre le petit-déjeuner. Pour ça, François veut prendre : un petit-déjeuner typiquement français, ça consiste du pain, du beurre, du fromage, de la confiture, de la marmelade et du yaourt. Pour finir le petit-déjeuner, il va prendre du yaourt.

Yoli va boire de la boisson fraîche, c'est un jus d'orange frais. Selon Yoli ce jus est délicieux. François ne veut pas boire de jus d'orange, alors, il va préparer un bon café indien. Maintenant, Yoli veut boire un café indien sans lait et sans sucre.

Translation :

In this lesson "What do you take?" There are two dialogues.

The first dialogue takes place in a Tamil family in Pondicherry. It is morning. It's time to have breakfast. There are four members in this family. They are the father, the mother, a son called Kumar and a girl called Sharmili. The mother calls her son Kumar for breakfast. For breakfast, Kumar would like to eat dosas or pooris. He is sick of eating idlis because always at home there are only idlis. The mother says

idlis are good for health. But the father asks for a little cereal for breakfast. But, there are no more cereals at home. And then, the father asks for two idlis for breakfast. The mother asks her children, Kumar and Sharmili to take the idlis in silence and she also tells her children to finish their homework. She also says that their grades are not good, so they have to work well without speaking.

The second dialogue takes place in a French family in Paris. In the family there are two people. They are Yoli and François. François is Yoli's husband. It is morning. It's time to have breakfast. For that, François wants to take: a typical French breakfast, it consists of bread, butter, cheese, jam, marmalade and yoghurt. To finish the breakfast, he will take yoghurt.

Yoli is going to drink cold drink, it's a fresh orange juice. According to Yoli this juice is delicious. François does not want to drink orange juice, so he will prepare a good Indian coffee. Now, Yoli wants to drink an Indian coffee without milk and sugar.

VI. Écrivez une rédaction sur : « Le trios repas français »:

Les repas français

Le petit déjeuner

Le repas du matin s'appelle 'le petit déjeuner'. Au petit déjeuner les Français boivent un bol de café au lait ou de chocolat chaud. Avec ça, ils mangent un croissant ou du pain, souvent un morceau de baguette avec du beurre et de la confiture.

Le déjeuner

La tradition veut qu'on mange un repas complet pour le déjeuner [entre midi et deux heures]. Mais de nos jours de plus en plus de gens préfèrent manger un repas rapide et léger, une salade composée ou un sandwich.

Le dîner

En général, le soir, on mange un repas complet, en famille ou au restaurant.

Un repas complet français

Un repas complet français comprend généralement les plats suivants:

Un apéritif

Un hors d'œuvre ou une entrée

Un plat principal [avec de la viande, du poisson et des légumes]

Une salade
Du fromage
[peut-être] un dessert
Un café [un express].

Translation :

The French meals

The breakfast

The morning meal is called 'breakfast'. For breakfast the French drink a bowl of coffee with milk or hot chocolate. With that, they eat a croissant or bread, often a piece of baguette with butter and jam.

Breakfast

The tradition is that they eat a complete meal for lunch [between noon and two o'clock]. But nowadays more and more people prefer to eat a quick and light meal, a mixed salad or a sandwich.

Dinner

In general, in the evening, we eat a complete meal, with family or at the restaurant.

A complete French meal

A full French meal usually includes the following dishes:

An aperitif

An appetizer or an entree

Main course [with meat, fish and vegetables]

A salad

Cheese

[Maybe] a dessert

A coffee [an express].

VII. Écrivez une rédaction sur : « Les repas indien»:

« Les repas indien »

En sud de l'Inde, pour le petit-déjeuner, les indiens préfèrent prendre des idilies ou des dosais avec les vadas trempé dans le caillé ou le poori masala, l'uppuma avec une tasse de café ou thé ou lait chaud.

Pour le déjeuner, plupart des indiens ne mangent que du riz avec les plats de légumes différents. Ils ont aussi la sauce comme le rasam - de l'eau au poivre ou du curry à la noix de coco ou le sambar qui est un mélange de lentilles et les légumes avec des épices. Quelques-uns prend aussi du poisson ou de la viande ou d'œufs.

Pour goûter vers 4h30 on prend les biscuits ou les sucreries en base du sucre et les friandises maison avec un bon café indien. Pour les enfants un verre de lait.

Pour le dîner entre 7h à 9 h, ils prennent un repas léger comme des dosais ou des chapattis. Quelques-uns mangent même du riz. De temps en temps ils prennent du lait ou du café chaud avant dormir.

En Inde, on mange les repas avec les doigts. On termine un repas avec des fruits comme le dessert principalement les bananas.

Translation :

Write an essay on "Indian meals":

"Indian meals"

In South India, for breakfast, Indians prefer to take idilies or dosais with vadas dipped in curd or poori masala, uppuma with a cup of coffee or tea or hot milk.

For lunch, most Indians only eat rice with different vegetable dishes. They also have sauce like rasam - pepper water or coconut curry or sambar which is a mix of lentils and vegetables with spices. Some also take fish or meat or eggs.

For snacks, around 4:30 we take biscuits or sweets in sugar base and homemade treats with a good Indian coffee. For the children, a glass of milk.

For dinner between 7am and 9am, they have a light meal like dosais or chapattis. Some even eat rice. From time to time they take milk or hot coffee before sleeping.

In India, we eat meals with our fingers. We finish a meal with fruits as dessert mainly bananas.

PARTIE B

Exercices/Activités

1. Mettez les phrases à l'impératif :

- a. **Connaissez** bien **votre** ville. [Connaitre]
- b. Kamala, **va** jouer avec **tes** poupées. [Aller]
- c. **Comprenez** la situation, s'il **vous** plaît. [Comprendre]
- d. Il fait froid, **prends ton** manteau. [Prendre]
- e. **Vous** avez froid, **prenez** une tisane. [Prendre]

Translation :

Put the sentences in the imperative:

- a. *Know your city well.*
- b. *Kamala, go play with your dolls.*
- c. *Understand the situation, please.*
- d. *It's cold, take your coat.*
- e. *You are cold, take an herbal tea.*

2. Votre ami vous demande le chemin pour aller à la plage.

Donnez-lui les instructions suivantes:

- a. **Va** [Aller] au carrefour des rues Gandhi et Nehru,
- b. **Remonte** [remonter] la rue Nehru,
- c. **Prends** [prendre] la rue Nehru jusqu'au parc,
- d. **Traverse** [traverser] le parc,
- e. **Continue** [continuer] jusqu'à la rue de la Marine,
- f. **Passe** [passer] devant l'église,
- g. **Tourne** [tourner] à droite au feu,
- h. **Choisis** [choisir] la rue à gauche,
- i. **Descends** [descendre] jusqu'au bout de la rue Goubert et **tu** verras la plage.

Translation ;

Your friend asks you to go to the beach.

Give him the following instructions:

- a. *Go to the junction of Gandhi and Nehru Streets,*
- b. *Go up again/climb up the Nehru Street,*
- c. *Take Nehru Street to the park,*
- d. *Cross the park,*

- e. *Continue to the Marine Street,*
- f. *Go in front of the church,*
- g. *Turn right at the light,*
- h. *Choose the street on the left,*
- i. *Go down till the end of Goubert Street*
- j. *And you will see the beach.*

3. Complétez avec l'article partitif :

- a. Je prends **des** tartines et **de la** marmelade.
- b. Hélène prend **du** pain et **de la** confiture.
- c. Nous achetons **des** boissons et **de l'**eau.
- d. Je bois **du** café et il boit **du** lait.
- e. Je veux **du** sucre et **du** miel.

Translation :

Complete with the partitive article:

- a. *I take some toast and some marmalade.*
- b. *Helen takes some bread and some jam.*
- c. *We buy some drinks and some water.*
- d. *I drink some coffee and drink some milk.*
- e. *I want some sugar and some honey.*

4. Complétez avec les articles partitifs:

- a. Je bois **du** jus de papaye.
- b. Il donne **de la** nourriture aux canards.
- c. Le lapin mange **de l'**herbe.
- d. Vous buvez **du** café.
- e. L'enfant prend **des** biscuits.

Translation:

Complete with the partitive articles:

- a. *I drink some papaya juice.*
- b. *He gives some food to the ducks.*
- c. *The rabbit eats some grass.*
- d. *You drink some coffee.*
- e. *The child takes some biscuits.*

5. Mettez les verbes au présent :

- a. Nous **finissons** la tâche avec difficulté. [finir]
- b. Les écoliers **mangent** à la cantine. [manger]
- c. Je **bois** du thé. [boire]
- d. Avec la circulation, je **prends** une heure pour le retour. [prendre]
- e. Nous **pouvons** venir au restaurant [pouvoir]

Translation:

Put the verbs in the present tense:

- a. *We finish the task with difficulty.*
- b. *School children eat in the canteen.*
- c. *I drink some tea.*
- d. *With the traffic, I take an hour to return it.*
- e. *We can come to the restaurant.*

6. Mettez les verbes au présent :

- a. Mes amis **viennent** avec nous en vacances. [venir]
- b. Quand est-ce que tu **finis** ton projet ? [finir]
- c. **Pouvez**-vous venir chez moi ? [pouvoir]
- d. Maman ne **mange** pas de viande. [manger]
- e. L'enfant ne **boit** pas de lait. [boire]

Translation:

Put the verbs in the present tense:

- a. *My friends come with us on vacation.*
- b. *When do you finish your project?*
- c. *Can you come to my place?*
- d. *Mom does not eat any meat.*
- e. *The child does not drink any milk.*

7. Complétez avec les adjectifs qualificatifs.

- a. Nous buvons des boissons **fraîches**. [frais]
- b. Tu as de **bonnes** notes. [bon]
- c. La tarte aux pommes est de **délicieuse**. [délicieux]
- d. Il fait **frais**. [frais]
- e. C'est un très **bon** chef. [bon]

Translation:

Complete with qualifying adjectives.

- a. *We drink cold drinks. [fresh]*
- b. *You have good grades. [good]*
- c. *The apple pie is delicious. [delicious]*
- d. *It's cool. [fresh]*
- e. *He is a very good leader. [good]*

8. Faites l'accord des adjectifs:

- a. Les **petits** [petit] garçons sont **contents**. [content]
- b. **Sumana** est **heureuse**. [heureux]
- c. **Marie-Claire** est **blonde**. [blond]
- d. Raji achète une **nouvelle** robe. [nouveau]
- e. Ce sont des cerises **fraîches**. [frais]

Translation:

Make the agreement of the adjectives:

- a. *The little boys are happy. [happy]*
- b. *Sumana is happy. [happy]*
- c. *Marie-Claire is blonde. [blond]*
- d. *Raji buys a new dress. [new]*
- e. *These are some fresh cherries. [fresh]*

9. Faites l'accord des adjectifs:

- a. **Suzanne** est **amusante**. [amusant]
- b. C'est une étudiante **gaie** [gaie] et **gentille**. [gentil]
- c. **La** robe de la **jeune** [jeune] mariée est **belle**. [beau]
- d. Les enfants sont **actifs**. [actif]
- e. Les amies de Charles sont **heureuses**. [heureux]

Translation:

Make the adjectives agree:

- a. *Suzanne is funny/amusing/entertaining. [amusing]*
- b. *She is a cheerful [cheerful] and nice student. [nice]*
- c. *The dress of the young [young] bride is beautiful. [Beautiful]*
- d. *Children are active. [Active]*
- e. *Charles's friends are happy. [happy]*

10. Mettez les phrases suivantes au futur proche :

- a. Je **prends** du café.
Je **vais prendre** du café.
- b. Elle **mange** des cerises.
Elle **va manger** des cerises.
- c. Tu **bois** du jus de fruit.
Tu **vas boire** de jus d'orange.
- d. Les enfants **viennent** chez leur grand-mère.
Les enfants **vont venir** chez leur grand-mère.
- e. Nous **finissons** le travail.
Nous **allons finir** le travail.

Translation:

Put the following sentences in the near future:

- a. *I take coffee.*
I am going to take/have coffee.
- b. *She eats cherries.*
She is going to eat cherries.
- c. *You drink fruit juice.*
You are going to drink orange juice.
- d. *The children come to their grandmother's house.*
The children are going to come to their grandmother's house.
- e. *We finish the job.*
We are going to finish the job.

11. Mettez les phrases suivantes au futur proche :

- a. Les touristes français **visitent** le temple.
Les touristes français **vont visiter** le temple
- b. Ils **prennent** le métro pour aller au quai de la Seine.
Ils **vont prendre** le métro pour aller au quai de la Seine
- c. Tu **finis** ton devoir.
Tu **vas finir** ton devoir.
- d. Il **boit** un jus de citron .
Il **va boire** un jus de citron.
- e. Je **mange** du riz pour le déjeuner.
Je **vais manger** du riz pour le déjeuner.

Translation:

Put the following sentences in the near future:

a. *French tourists visit the temple.*

The French tourists are going to visit the temple

b. *They take the metro to go to the quai de la Seine.*

They are going to take the subway to go to the quay of the Seine.

c. *You finish your duty/homework.*

You are going to finish your duty/home work.

d. *He drinks a lemon juice.*

He is going to drink a lemon juice.

e. *I eat rice for lunch.*

I am going to eat rice for lunch.

12. Remplacez les mots soulignés par le pronom en :

a. Je mange une orange.

- J'**en** mange **une**.

b. Nous prenons des oignons.

- Nous **en** prenons.

c. Le matin, il boit un litre d'eau.

- Le matin, il **en** boit **un litre**.

d. Elle offre des fruits.

- Elle **en** offre.

e. J'achète des saris.

- J'**en** achète.

Translation:

Replace the words underlined by the pronoun by "of it":

a. *I am eating an orange.*

- *I eat one of them.*

b. *We take some onions.*

- *We take some of them.*

c. *In the morning, he drinks a liter of water.*

- *In the morning, he drinks a liter of it.*

d. *She offers some fruits.*

- *She offers some of it.*

e. *I buy some saris.*

- *I buy some of them.*

13. Remplacez les mots soulignés par le pronom en :

a. Il veut du lait.

- Il **en** veut.

b. Elle achète des stylos.

- Elle **en** achète.

c. Tu prépares de la soupe.

- Tu **en** prépares.

d. Vous achetez du fromage.

- Vous **en** achetez.

e. Il mange des cerises.

- Il **en** mange.

Translation:

Replace the words underlined by the pronoun by 'of it':

- a. *He wants some milk.*
- b. *She buys some pens.*
- c. *You make some soup.*
- d. *You buy some cheese.*
- e. *He eats some cherries.*

- *He wants some of it.*
- *She buys some of it.*
- *You prepare some of it.*
- *You buy some of it.*
- *He eats some of it*

14. Mettez les phrases au négatif:

- a. La fille **va** prendre le dîner.
La fille **ne va pas** prendre le dîner.
- b. Mon père **boit du** champagne.
Mon père **ne boit pas de** champagne.
- c. Elle **achète de** l'eau minérale.
Elle **n'achète pas d'**eau minérale.
- d. **Prenons des** œufs !
Ne prenons pas d'œufs.
- e. Tu **prends de la** viande.
Tu **ne prends pas de** viande

Translation:

Put the sentences to the negative:

- a. *The girl is going to have dinner.*
The girl is not going to have dinner.
- b. *My father drinks some champagne.*
My father does not drink any champagne.
- c. *She buys some mineral water.*
She does not buy any mineral water.
- d. *Let us take some eggs!*
Let us not take any eggs.
- e. *You take some meat.*
You do not take any meat

15. Mettez les phrases à la forme négative.

- a. Je **connais** le jeune directeur.
Je **ne connais pas** le jeune directeur.
- b. Il **va aller** en France.
Il **ne va pas aller** en France.

- c. Les jeunes indiens **visitent** le Sacré-Cœur.
Les jeunes indiens **ne visitent pas** le Sacré-Cœur.
- d. La journée **est** agréable.
La journée **n'est pas** agréable.
- e. C'**est** une mousse au chocolat.
Ce **n'est pas** une mousse au chocolat.

Translation:

Put the sentences in negative form.

- a. I know the young director.
I do not know the young director.
- b. He is going to go to France.
He is not going to go to France.
- c. The young Indians visit the Sacré-Cœur.
The young Indians do not visit the Sacré-Cœur.
- d. The day is pleasant.
The day is not pleasant.
- e. It is a chocolate mousse.
It is not a chocolate mousse.

16. Mettez à la forme interrogative :

Ex : Vous te le téléphonez à votre ami

16. Ex: Vous téléphonez à votre ami.

Est-ce que vous téléphonez à votre ami?

Téléphonez-vous à votre ami ?

a. Tu finis ton travail.

Est-ce que tu finis ton travail?

Finis-tu ton travail?

b. Elle sort le chien.

Est-ce qu'elle sort le chien?

Sort-elle le chien?

c. Lily a son passeport.

Est-ce que Lily a son passeport?

Lily **a-t-elle** son passeport?

d. Elle parle en classe.

Est-ce qu'elle parle en classe?

Parle-t-elle en classe?

e. Vous vérifiez l'horaire du bus pour l'aéroport.

Est-ce que vous vérifiez l'horaire du bus pour l'aéroport?

Vérifiez-vous l'horaire du bus pour l'aéroport?

Translation:

Put in interrogative form:

Ex: You phone your friend.

Are you phoning to your friend?

Are you phoning to your friend?

a. *You finish your work.*

Did you finish your job?

Did you finish your job?

b. *She takes the dog out.*

Does she take the dog out?

Does she the dog out?

c. *Lily has her passport.*

Does Lily have her passport?

Does Lily have her passport?

d. *She speaks in class.*

Does she speak in class?

Does she speak in class?

e. *You check the bus schedule for the airport.*

Did you check the bus schedule for the airport?

Did you check the bus schedule for the airport?

17. Traduisez les phrases suivantes en anglais:

a. Maman, je ne veux pas d'idlis.

- **Mother, I don't want any idlis.**

b. Du riz, j'en ai assez.

- **Some rice, I had enough of it.**

c. Je ne veux pas prendre de riz.

- **I don't want to take any rice.**

d. Nous ne voulons pas de chappatis.

- **We don't want any chappatis.**

e. Elle ne veut pas boire de café noir.

- **She doesn't want to drink any black coffee**

18. Que prenez-vous pour le petit-déjeuner, le déjeuner et le dîner ?

Pour le petit déjeuner, Je prends quatre idlis avec le chutney, Je bois un jus d'orange

Pour le déjeuner, je prends des riz avec sambar, un mélange de légumes et une

sauce épaisse et du poulet au citron.

Pour le dîner, je prends deux chappattis avec des légumes et du café.

Translation:

What do you take for breakfast, lunch and dinner?

For breakfast, I take four idlis with the chutney, I drink an orange juice

For lunch, I take rice with sambar, a mixture of vegetables and a thick sauce and lemon chicken.

For dinner, I take two chappattis with vegetables and coffee.

19. Lisez le texte suivant et répondez aux questions :

Le petit déjeuner français se compose de la baguette, du pain, du beurre, de la confiture, du miel, des croissants, des brioches... Il y aura un jus de fruit frais: orange ou pamplemousse et une boisson chaude: café, thé ou chocolat chaud.

Dans les hôtels indiens, ce petit déjeuner est appelé 'Continental breakfast'.

En Inde du sud, les plats préférés pour le petit-déjeuner sont: les idlis, le vada et les dosas, le poori masala, l'uppuma. Les idlis sont cuits à la vapeur et préparés de farine de riz et de lentilles fermentée. Les dosas sont des crêpes croustillantes et sont préparés avec la même farine d'idlis. Le poori, à base de farine de blé, est frit et le masala est une sauce épaisse à base de pommes de terre. L'Uppuma est préparé avec la semoule appelée rava. On le déguste avec du sambar ou du chutney.

Translation :

The French breakfast consists of baguette, bread, butter, jam, honey, croissants, brioches

[Brioche is a pastry of French origin that is similar to highly enriched bread, and whose high egg and butter content give it a rich and tender crumb.] There will be a fresh fruit juice: orange or grapefruit and a hot drink: coffee, tea or hot chocolate. In Indian hotels, this breakfast is called 'Continental breakfast'.

In southern India, the favorite dishes for breakfast are: idlis, vada and dosas, poori masala, uppuma. The idlis are steamed and prepared with rice flour and fermented lentils. Dosas are crisp pancakes and are made with the same idlis flour. The poori, made from wheat flour, is fried and the masala is a thick sauce made from potatoes. Uppuma is prepared with semolina called rava. It is eaten with sambar or chutney.

Question:

1. Que les Français mangent-ils pour le petit-déjeuner ?

Les français mangent de la baguette, du pain, du beurre, de la confiture, du miel, des croissants, des brioches.

[What do the French eat for breakfast?

The French eat baguette, bread, butter, jam, honey, croissants, brioches.]

2. Quels sont les plats préférés pour le petit déjeuner dans l'Inde du sud ?

Les plats préférés pour le petit déjeuner dans l'Inde du sud sont : **les idlis, le vada et les dosas, le poori masala, l'uppuma.**

[What are the favorite dishes for breakfast in South India?

The favorite dishes for breakfast in South India are: idlis, vada and dosas, poori masala, uppuma.]

3. Comment les idlis sont-ils préparés ?

Les idlis sont **cuits à la vapeur et préparés de farine de riz et de lentilles fermentée.**

[How are idlis prepared?

The idlis are steamed and prepared with rice flour and fermented lentils.]

4. Qu'est-ce qu'un dosa ?

Un dosas est une crêpes croustillante et est préparés avec la même farine d'idlis.

[What is a dosa?

A dosas is a crispy pancake and is prepared with the same idlis flour.]

5. Comment prépare-t-on l'uppuma ?

L'Uppuma est préparé **avec la semoule appelée rava. On le déguste avec du sambar ou du chutney.**

[How are uppuma prepared?

Uppuma is prepared with semolina called rava. It is savored with sambar or chutney.]

PARTIE C

Les lettres

1. **Écrivez une lettre à votre amie Jerusha des repas français.**

De

Jonina Tabitha

Berberis Maison, Feltham

Londres

Londres,

Le 10 juillet 2018,

À

Jerusha Jennifer,

82, Rue Shanthinikethan,

Madambakkam, Chennai-126

Ma Chérie Jerusha,

Il est longtemps que j'ai reçu une lettre de vous. Comment allez-vous. Vous m'aviez posé des questions sur ma visite en France et les repas français. Dans cette lettre je vais vous expliquer les repas français.

Les Français mangent trois fois par jour. **Le matin à sept heures ou huit heures,**

ils prennent leur petit déjeuner. On prend une tasse de café ou une tasse de thé avec des petits pains ou de croissants, il y a aussi du beurre et de la confiture.

À midi, on sert **le déjeuner.** On mange alors de la viande, ou du poisson, ou des œufs et de la salade. À midi les Français ne mangent pas de soupe. On mange du fromage. Comme dessert on mange des fruits ou des gâteaux. Pour finir, on prend une petite tasse de café. On boit de l'eau, du jus.

À quatre heures, les enfants prennent une tasse de lait ou de chocolat avec du pain. C'est **le goûter.**

A sept heures et demie, du soir, on sert **le dîner.** Une soupe, de la viande avec de la salade, des légumes. Pour finir, on mange du fromage, parce que les Français mangent beaucoup de fromage. On boit du café.

J'espère que maintenant vous pourrez comprendre le mode de vie des Français et leurs habitudes alimentaires. Dans votre prochaine lettre écrivez-moi sur les repas typiques indiens. Transmettez mes vœux à tous à la maison

Votre amie affectueuse

Jonina Tabitha

Translation :

My dear Jerusha,

It has been a long time since I received a letter from you. How are you? You had asked me about my visit to France and French meals. In this letter I am going to explain to you about the French meals.

The French eat three times a day. In the morning at seven or eight o'clock they have breakfast. They have a cup of coffee or a cup of tea with rolls or croissants and there is also butter and jam.

At noon, lunch is served. They eat meat, or fish, or eggs and salad. At noon the French do not eat soup. They eat cheese. As dessert we eat fruits or cakes. Finally, they take a cup of coffee. They drink water, juice.

At four o'clock, the children take a cup of milk or chocolate with bread. It's the Snack.

At half – past seven in the evening, dinner is served. Soup, meat with salad vegetables. Finally, they eat cheese, because the French eat a lot of cheese. They drink coffee.

I hope that now you can understand the life style of the French and their eating habits. In your next letter write me about typical Indian meals. Convey my greetings to everyone at home.

Your loving friend,

Jonina Tabitha

2. Écrivez une lettre à votre amie Jerusha des repas indien.

De

Jonina Tabitha

Berberis Maison, Feltham

Londres

Londres,
Le 10 juillet 2018,

À
Jerusha Jennifer,
82, Rue Shanthinikethan,
Madambakkam, Chennai-126

Ma Chérie Jerusha,

Il est longtemps que j'ai reçu une lettre de vous. Comment allez-vous. Vous m'aviez posé des questions sur ma visite en Inde et les repas indiens. Dans cette lettre je vais vous expliquer les repas indiens.

Comme les Français, les Indiens mangent aussi trois fois par jour. Le matin, dès qu'ils se réveillent, ils préfèrent avoir du café ou du thé. Vers sept ou huit heures ils ont **le petit déjeuner**. Ils ont soit des dosais, des idlis, des chappati ou des pooris, de l'uppuma avec une tasse de café ou une tasse de thé ou juste de l'eau.

Pour **le déjeuner** plupart des indiens mangeant seulement du ric avec des plats de légumes, du poisson ou de la viande ou des œufs, du sambar, du rasam et du riz caillé avec des cornichons épicés. Parfois ils mangent du riz frit ou du biryani.

Le soir pour **le goûter**, vers 4h.30 ou 5h, ils prennent du the ou du café avec des collations légères.

La nuit pour **le dîner**, ils prennent un dîner léger comme des chappati avec des plats de légumes ou des lentilles. Certains préfèrent encore manger du riz.

J'espère que vous êtes maintenant capable de comprendre les habitudes alimentaires des Indiens.

Votre ami
Jerusha.

Translation :

Write a letter to your friend Jerusha Indian meal.

My dear Jerusha,

It has been a long time since I received a letter from you. How are you? You had asked me about my visit to India and the Indian meals. In this letter I will explain the Indian meals.

Like the French, Indians also eat three times a day. In the morning, as soon as they wake up, they prefer to have coffee or tea. Around seven or eight o'clock they have breakfast. They have either dosais, idlis, chappati or pooris, uppuma with a cup of coffee or a cup of tea or just water.

For lunch most Indians eat only rice with dishes of vegetables, fish or meat or eggs, sambar, rasam and curd rice with spicy gherkins. Sometimes they eat fried rice or biryani.

In the evening for snacks, around 4:30 or 5:00, they take tea or coffee with light snacks.

At night for dinner, they take a light dinner like chappati with vegetables dishes or lentils. Some still prefer to eat rice.

I hope now you are able to understand the Indian food habits.

Your friend

Jerusha

1. Écrivez une lettre à votre ami discutant d'une famille française qui vous a rendu visite chez vous.

De

Jonina Tabitha

Berberis Maison, Feltham

Londres

Londres,

Le 10 juillet 2018,

À

Jerusha Jennifer,
82, Rue Shanthinikethan,
Madambakkam, Chennai-126

Ma Chérie Jerusha,

Il est longtemps que j'ai reçu une lettre de vous. Comment allez-vous ? Ici tout va bien. Dans cette lettre je vais vous raconter d'une visite d'une famille française.

Hier matin, une famille française qui a connue à mon père nous a rendu visite. Ma mère a fait le petit -déjeuner pour eux. Ils ont préféré les repas indiens comme: des dosas, des pooris, des idlis et des vadas. Ma mère a préparé tous ces repas et aussi du chutney de coco et du sambar. Elle a préparé une sauce épaisse à base de pommes de terre. Et ils ont mangé un peu de tous les plats. Ils ont mangé le petit déjeuner en prenant le temps d'apprécier le goût et la nourriture. En mangeant, ils nous ont parlé des traditions et des cultures françaises. Ils ont félicité ma mère pour son excellente cuisine. Ensuite, ils ont aidé ma mère à nettoyer la vaisselle. Quant à moi, j'ai eu un petit déjeuner typiquement français: pain avec du beurre, du fromage, de la confiture et de la confiture. Nous avons bu du café frais pendant qu'ils préféraient le jus d'orange frais.

Lorsque vous venez à notre maison pour les vacances d'été, ma mère va cuisiner une variété de plats continentaux pour vous. Je me réjouis de vous voir pendant les vacances.

Votre amie,
Jerusha

Translation :

Write a letter to your friend discussing a French family who visited you at home. It has been a long time since I received a letter from you. How are you? Here, everything is fine. In this letter I will tell you about a visit from a French family.

Yesterday morning, a French family who knew my father visited us. My mother made breakfast for them. They preferred Indian meals like: some dosais, some poor, some idlis and some vadas. My mother prepared all these meals and also coconut chutney and sambar. She prepared a thick sauce made from potatoes. And they ate a little of all the dishes. They ate breakfast while taking the time to enjoy the taste and the food. While eating, they told us about the French traditions and cultures. They congratulated my mother for her excellent cuisine. Then they helped my mother clean the dishes. As for me, I had a typical French breakfast: bread with butter, cheese, jam and jam. We drank fresh coffee while they preferred the fresh orange juice.

When you come to our house for the summer holidays, my mother will cook a variety of continental dishes for you. I am looking forward to see you during the holidays.

*Your friend,
Jerusha*

Les dialogues

1. Dialogue entre deux amis Jonina et Jéremiah sur les repas indien.

Jéremiah : Salut ! Comment ça se passe ?

Jonina : Bien merci et toi ?

Jéremiah : Moi, je porte bien par la grâce de Dieu. Je suis très heureux à te voir après long période.

Jonina : Récemment, je suis allée chez mon ami Jaden. Sa mère m'a invité pour le petit-déjeuner. J'ai mangé un repas copieux et délicieux.

Jéremiah : Ah, c'est génial, tu as mangé quoi?

Jonina : J'ai mangé du ghee dosai avec du chutney de coco et du sambar. Ils étaient très délicieux. En y repensant, même maintenant, cela me met l'eau à la bouche.

Jéremiah : C'est tout ???

Jonina : Non, Non, elle m'a aussi servi des vadas faites avec des lentilles et une omelette aux œufs avec un mélange de légumes et de fromage. C'était un plat unique.

Jéremiah : Qu'est-ce que tu as bu ?

Jonina : J'ai fini le petit-déjeuner avec un bon café indien.

Jéremiah : La prochaine fois que vous irez chez Jaden, j'aimerais t'accompagner.

Jonina : Oui, bien sûr. À plus tard! Au revoir.

Jéréemiah : Au revoir ! À bien tôt !

Translation :

Dialogue between two friends Jonina and Jeremiah about Indian meals.

Jeremiah : Hi! How is it going?

Jonina : How are you and thank you?

Jeremiah : I am well by the grace of God. I am very happy to see you after long time.

Jonina : Recently, I went to my friend Jaden's house. His mother invited me for the breakfast. I ate a hearty and delicious meal.

Jeremiah : Ah, that's great, what did you eat?

Jonina : I ate ghee dosai with coconut chutney and sambar. They were very delicious. Looking back, even now, it makes my mouth water.

Jeremiah : That's all ???

Jonina : No, she also served me vadas made with lentils and an egg omelette with a mixture of vegetables and cheese. It was a unique dish.

Jeremiah : What did you drink?

Jonina : I finished the breakfast with a good Indian coffee.

Jeremiah : The next time you go to Jaden's house, I would like to accompany you.

Jonina : Yes, of course. See you later! Good bye.

Jeremiah : Goodbye! See you soon!

2. Dialogue entre deux amis Jonina et Jéréemiah sur les repas français.

Jéréemiah : Salut ! Comment ça se passe ?

Jonina : Bien merci et toi ?

Jéréemiah : Moi, je porte bien par la grâce de Dieu. Je suis très heureux à te voir après long période.

Jonina : Récemment, je suis allée chez mon ami français. Sa mère m'a invité pour le petit-déjeuner. J'ai mangé un repas copieux et délicieux.

Jéréemiah : Ah, c'est génial, tu as mangé quoi?

Jonina : J'ai mangé un petit-déjeuner typiquement français.

Jéréemiah : Qu'est-ce que c'est ?

Jonina : Je te dis en détail. D'abord sa mère me donne un œuf avec du fromage. Puis elle me offrit du pain, de la baguette et des croissants, Je ne sais pas quoi choisir. Après je me suis réfléchi, j'ai pris des croissants avec de la

confiture de frais et de la marmelade. Il existe aussi de variétés de fromages. Enfin, pour finir le petit-déjeuner du yaourt. Tout était si délicieux. C'était un repas copieux.

Jérémy : Qu'est-ce que tu as bu ?

Jonina : Un jus d'orange frais. Il était délicieux et je l'aimais beaucoup. Sa mère m'a offert aussi un café français.

Jérémy : C'est formidable, le repas français. La prochaine fois que vous irez chez ami français, j'aimerais t'accompagner.

Jonina : Oui, bien sûr. À plus tard! Au revoir.

Jérémy : Au revoir ! À bien tôt!

Translation :

Dialogue between two friends Jonina and Jeremiah about French meals.

Jeremiah : Hi! How's it going?

Jonina : Well thank you and you?

Jeremiah : I am well by the grace of God. I am very happy to see you after long period.

Jonina : Recently, I went to my French friend's house. His mother invited me for breakfast. I ate a hearty and delicious meal.

Jeremiah : Ah, that's great, what did you eat?

Jonina : I have a typical French breakfast.

Jeremiah : What is it?

Jonina : I will tell you in detail. First his mother gives me an egg with cheese. Then she offered me bread, long French bread rolls and croissants, I did not know what to choose. After some thought, I took some croissants with fresh jam and marmalade. There were also varieties of cheese. Finally, to finish the breakfast some yoghurt. Everything was so delicious. It was a hearty meal.

Jeremiah : What did you drink?

Jonina : A fresh orange juice. It was delicious and I loved it a lot. His mother also offered me French coffee.

Jeremiah : It's great, the French meal. The next time you go to French friend, I would like to accompany you.

Jonina : Yes, of course. See you later! Good bye.

Jeremiah :: Good bye! See you soon!

Étudiez Bien !

Par : Mme Jeena Jabez

LE CHEF DU DÉPARTEMENT DE FRANÇAIS

NSN GROUPE D'ÉCOLES

CHITALAPAKKAM, CHENNAI